


说明书要求:
128g铜版纸, 黑白印刷; 尺寸: 70x105mm
正反印刷, 风琴折



hoco. premium product

Trendy sound sports
Wireless speaker
HC1

Instruction Manual

We are very glad that you purchase hoco wireless speaker!
We hope it brings you fun and enjoy!

HC1 Trendy sound sports
Wireless speaker

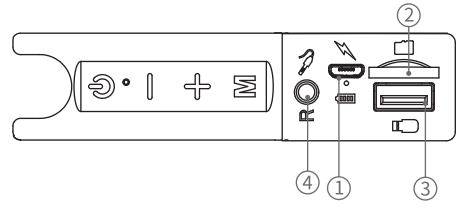
SPEAKER OVERVIEW

Short press to play / pause in play mode; phone mode - short press to answer / hang up, long press to reject, double click to redial.

When play music, press for previous song, long press shortly to turn down the volume.

When play music, press for next song, long press shortly to turn up the volume.

Short press to switch AUX / FM / TF / USB flash drive / BT playback mode.



- DC 5V slot: Use the standard Micro USB charging cable for power charging.
- TF slot: It can decode and play MP3 format audio when put TF card into the slot.
- USB slot: It can decode and play MP3 format audio when put the USB card into the slot.
- AUX in: Use the Mini 3.5mm cable input for an external device.

HC1 Trendy sound sports
Wireless speaker

EN

Power On / Power Off
Play / Pause
Previous song / volume+
Next song / volume -
TF card slot
Micro USB charging interface

- Wireless version: Wireless 5.0
- Transmission frequency: 2.4GHz
- Stand-by time: more than 200 hours
- Playing music time: more than 4 hours
- Talk time: more than 4 hours
- Charging time: about 2 hours
- Support protocol: A2DP, AVRCP, HFP
- Frequency response: 120-20000Hz

How to use

- Long press " " for 3 seconds, until the LED indicator lights up.
- Turn on the wireless function on your mobile device.
- Search and select "HOCO HC1".
- Turn on the two speakers at the same time. In the unpaired state, long press the M button of any speaker to complete the TWS pairing.

Speaker Controls

Function	Operation
Power On / Power Off	Long press [] for 3 seconds
Play / Pause	Press []
Next / Previous	Press [+] / [-]
Volume +/-	Long press [+] / [-]
Answer / Hang Up	Press []
Re-dialing calls	Double-tap []
Mode switch	Click [M] to switch U disk/TF card/FM radio/Wireless mode
FM automatic search for radio stations	Click [M] to start/cancel search

HC1 Trendy sound sports
Wireless speaker

ES

Modo encendido / apagado
Reproducir / pausar
Canción / volumen anterior
Siguiente canción / volumen +
Ranura para tarjeta TF
Interfaz de carga micro USB

- Versión de Wireless: Wireless 5.0
- Frecuencia de transmisión: 2.4 GHz
- Tiempo en espera: más de 200 horas.
- Reproducción de música: más de 4 horas.
- Tiempo de conversación: más de 4 horas.
- Tiempo de carga: alrededor de 2 horas.
- Protocolos de soporte: A2DP, AVRCP, HFP
- Respuesta de frecuencia: 120-20000Hz

Cómo utilizar

- Pulsación larga " " 3 segundos, hasta que el indicador LED se encienda.
- Encienda la función inalámbrica en su dispositivo móvil.
- Buscar y seleccionar "HOCO HC1".
- Encienda los dos altavoces al mismo tiempo. En el estado no emparejado, mantenga presionado el botón M de cualquier altavoz para completar el emparejamiento TWS.

Función de altavoz

Función	Operación
Bota / Cierre:	Pulsación larga [] 3 segundos
Reproducción de música / pausa	prensa []
siguiente canción / canción anterior	prensa [+] / [-]
Volumen +/-	Pulsación larga [+] / [-]
Contesta la llamada / Cuelga la llamada	prensa []
Llamar de vuelta	Doble toque []
Cambio de modo	Haga clic en [M] para cambiar el modo de disco U / tarjeta TF / radio FM / Bluetooth
Búsqueda automática de estaciones de radio FM	Haga clic en [M] para iniciar / cancelar la búsqueda

HC1 Trendy sound sports
Wireless speaker

CN

開機 / 關機
播放 / 暫停
上一曲 / 音量+
下一曲 / 音量-
TF卡槽
Micro USB充電接口

- 藍牙版本: 藍牙5.0
- 傳輸頻率: 2.4GHz
- 待機時間: 200小時以上
- 音樂播放: 4小時以上
- 通話時間: 4小時以上
- 充電時間: 約2小時
- 支持協議: A2DP, AVRCP, HFP
- 頻率響應: 120-20000Hz

如何使用

- 長按 " " 3秒, 直到LED燈亮起。
- 打開移動設備的藍牙功能。
- 並搜索 "HOCO HC1".
- 兩台音箱同時開機, 在未配對狀態下, 長按任意一台音箱M鍵完成TWS配對。

如何使用的

功能	操作方法
開機 / 關機	長按 [] 3秒
播放 / 暫停	按 []
下一曲 / 上一曲	按 [+] / [-]
音量 +/-	長按 [+] / [-]
接聽 / 掛斷	按 []
回撥	双击 []
模式切換	单击 [M] 切换U盘/TF卡/FM收音/蓝牙模式
FM自动搜索电台	单击 [M] 开始/取消搜索

HC1 Trendy sound sports
Wireless speaker

AR

السلطة على / خارج السلطة
وضع الاقتران
الأغنية السابقة / خفض مستوى الصوت
الأغنية التالية / رفع مستوى الصوت
قناة بطاقة TF
ميكرو USB شحن واجهة

- نسخة لاسلكية: لاسلكي 5.0
- تردد الإرسال: 2.4 جيجا هرتز
- وقت الانتظار: أكثر من 200 ساعة
- لعب وقت الموسيقى: أكثر من 4 ساعات
- وقت التحدث: أكثر من 4 ساعات
- وقت الشحن: حوالي 2 ساعة
- بروتوكول الدعم: A2DP, AVRCP, HFP
- استجابة التردد: 120-20000Hz

كيف تستعمل

- اضغط مع الاستمرار على " " لمدة 3 ثوانٍ حتى يضيء المصباح.
- قم بتشغيل الوظيفة اللاسلكية على جهازك المحمول.
- ابحث واختر "HOCO HC1".
- لاي سماعه قم بتشغيل مكبرات الصوت التين في نفس الوقت. في حالة عدم الاقتران, اضغط لفترة طويلة على الزر M لإكمال اقتران TWS.

ضوابط المتحدث

وظيفة	عملية
السلطة على / خارج السلطة	الضغط لفترة طويلة [] لمدة 3 ثواني
تشغيل / إيقاف مؤقت	مضغطة []
السبق التالي	اضغط [+] / [-]
حجم +/-	الضغط لفترة طويلة [+] / [-] لمدة 2 ثانية
الإجابة / شنق	مضغطة []
إعادة الاتصال المكالمات	انقر مرتين []
مفتاح الوضع	الضغط لفترة طويلة U / القرص فوق [M] للتبديل بين فرس راديو / وضع لاسلكي
البحث التلقائي لمحطات الراديو FM	انقر فوق [M] لبدء / إلغاء البحث

HC1 Trendy sound sports
Wireless speaker

RU

Включение / Выключение
Проигрывание / пауза
Предущая песня / громкость +
След. для TF-карты
Micro USB интерфейс для зарядки

- Беспроводная связь: Wireless 5.0
- Частота передачи: 2.4GHz
- В режиме ожидания: более 200 часов
- В режиме проигрывания: более 4 часов
- В режиме звонка: более 4 часов.
- Время зарядки: около 2 часов.
- Поддержка: A2DP, AVRCP, HFP.
- Частотная характеристика: 120-20000Hz.

Как пользоваться

- Долгое нажатие " " на 3 секунд, пока светодиодный индикатор не включится.
- Включите функцию беспроводной связи на вашем мобильном устройстве.
- Поиск и выбор "HOCO HC1".
- Включите два динамика одновременно. В неспряженном состоянии нажмите и удерживайте кнопку M любого динамика, чтобы завершить сопряжение TWS.

Функции

Функция	Операция
Включение / Выключение	Долгое нажатие [] 3 секунд
Проигрывание / пауза	Нажмите []
След. трек / Пред. трек	Нажмите [+] / [-]
Громкость +/-	Долгое нажатие [+] / [-]
Ответить на звонок / Завершить звонок	Нажмите []
Перезвонить	Дважды нажмите []
Переключатель режима	Нажмите [M], чтобы переключить U-диск / TF-карту / FM-радио / Беспроводной режим
Автоматический поиск FM радиостанций	Нажмите [M], чтобы начать / отменить поиск.

HC1 Trendy sound sports
Wireless speaker

DE

Ein / Aus
Wiedergabe / Pause
Vorheriges Lied / Lautstärke-
Nächstes Lied / Lautstärke +
TF-Kartenslot
Micro-USB-Ladeschnittstelle

- Wireless-Version: Wireless 5.0
- Übertragungsfrequenz: 2.4 GHz
- Standby-Zeit: mehr als 200 Stunden
- Musikwiedergabe: mehr als 4 Stunden
- Gesprächszeit: mehr als 4 Stunden
- Ladezeit: ca. 2 Stunden
- Unterstützungsprotokolle: A2DP, AVRCP, HFP
- Frequenzgang: 120-20000Hz

Wie benutzt man

- Drücken Sie 3 Sekunden lang " " bis die LED-Anzeige aufleuchtet.
- Schalten Sie die Wireless-Funktion Ihres Mobilgeräts ein.
- Suchen und wählen Sie "HOCO HC1".
- Schalten Sie die beiden Lautsprecher gleichzeitig ein. Drücken Sie im ungepaarten Zustand lange die M-Taste eines Lautsprechers, um die TWS-Kopplung abzuschließen.

Lautsprecherbedienelemente

Funktion	Operation
Ein- / Ausschalten	Drücken Sie 3 Sekunden lang []
Spielpause	Drücken Sie []
Weiter zurück	Drücken Sie [+] / [-]
Lautstärke +/-	Halten Sie [+] / [-]
Annehmen / Auflegen	Drücken Sie []
Anrufe erneut wählen	Doppeltippen []
Modusschalter	Klicken Sie auf [M], um zwischen U-Disk / TF-Karte / FM-Radio / Wireless-Modus zu wechseln
Automatische FM-Suche nach Radiosendern	Klicken Sie auf [M], um die Suche zu starten / abzubrechen

HC1 Trendy sound sports
Wireless speaker

FR

On / Off
Lecture / pause
Chanson / volume précédent-
Chanson / volume suivant +
Emplacement pour carte TF
Interface de chargement micro USB

- version Wireless: Wireless 5.0
- Fréquence de transmission: 2.4 GHz
- Temps d'attente: plus de 200 heures
- Lecture de musique: plus de 4 heures
- temps de conversation: plus de 4 heures
- temps de charge: environ 2 heures
- Protocoles de support: A2DP, AVRCP, HFP
- Réponse en fréquence: 120-20000Hz

Comment utiliser

- Appuyez long " " 3 secondes, jusqu'à ce que le voyant LED s'allume.
- Activez la fonction sans fil sur votre appareil mobile.
- Rechercher et sélectionner "HOCO HC1".
- Allumez les deux haut-parleurs en même temps. Dans l'état non apparié, appuyez longuement sur le bouton M de n'importe quel haut-parleur pour terminer l'appairage TWS.

Haut-parleurs Fonctionne

Une fonction	Opération
Démarrage / Arrêt	Appuyez long [] 3 secondes
Musique jouer / pause	pressez []
piste suivante / piste précédente	pressez [+] / [-]
Volume +/-	Appuyez long [+] / [-]
Refuser l'appel / Raccrocher	pressez []
Rappeler	Tapez deux fois []
Changement de mode	Cliquez sur [M] pour changer de disque U / carte TF / radio FM / mode sans fil
Recherche automatique FM de stations de radio	Cliquez sur [M] pour démarrer / annuler la recherche

HC1 Trendy sound sports
Wireless speaker

PL

Włączanie / wyłączenie zasilania
Reprodukcja / pauza
Poprzedni utwór / głośność
Następny utwór / głośność +
Gniazdo karty TF
Interfejs ładowania Micro USB

- Wersja bezprzewodowa: Wireless 5.0
- Częstotliwość transmisji: 2.4 GHz
- Czas czuwania: ponad 200 godzin
- Czas odtwarzania muzyki: ponad 4 godzin
- Czas rozmowy: ponad 4 godzin
- Czas ładowania: około 2 godziny
- Protokół obsługi: A2DP, AVRCP, HFP
- Pasmo przenoszenia: 120-20000 Hz

Jak używać

- Naciśnij długo " " przez 3 sekundy, aż zaświeci się wskaźnik LED.
- Włącz funkcję bezprzewodową w urządzeniu mobilnym.
- Wyszukaj i wybierz „HOCO HC1”.
- Włącz oba głośniki w tym samym czasie. W stanie niesparowanym naciśnij i przytrzymaj przycisk M dowolnego głośnika, aby zakończyć parowanie TWS.

Sterowanie głośnikami

Funkcjonować	Operacja
Włączanie / wyłączenie zasilania	Naciśnij długo [] przez 3 sekundy
Play / Pause	Naciśnij []
Następna poprzednia	Naciśnij [+] / [-]
Objętość +/-	Naciśnij długo [+] / [-]
Odpowiedz / Rozłącz się	Naciśnij []
Odrzucanie połączeń	Podwójne wcisnięcie []
Ponowne wybieranie numerów połączeń	Kliknij [M], aby przełączyć dysk U / kartę TF / radio FM / tryb bezprzewodowy
Automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych FM	Kliknij [M], aby rozpocząć / anulować wyszukiwanie

HC1 Trendy sound sports
Wireless speaker

IT

On / Off
Riproduci / Pausa
Canzone / volume precedente
Prossimo brano / volume +
Slot per scheda TF
Interfaccia di ricarica micro USB

- Versione wireless: Wireless 5.0
- Frequenza di trasmissione: 2.4 GHz
- Tempo di stand-by: più di 200 ore
- Riproduzione di musica: più di 4 ore
- Tempo di conversazione: più di 4 ore
- Tempo di ricarica: circa 2 ore
- Protocollo di supporto: A2DP, AVRCP, HFP
- Risposta in frequenza: 120-20000Hz

Come usare

- Premere a lungo " " per 3 secondi, fino a quando l'indicatore LED non si accende.
- Attiva la funzione wireless sul tuo dispositivo mobile.
- Cerca e seleziona "HOCO HC1".
- Accendere i due altoparlanti contemporaneamente. Nello stato non accoppiato, premere a lungo il pulsante M di qualsiasi altoparlante per completare l'associazione TWS.

Controlli degli altoparlanti

Funzione	Operazione
Accensione / Spegnimento	Premere a lungo [] per 3 secondi
Play pausa	Stampa []
Successivo / Precedente	Premi [+] / [-]
Volume +/-	Premere a lungo [+] / [-]
Rispondi / Riaggancia	Stampa []
Ricorre alle chiamate	Toccare due volte []
Interruttore di modalità	Fare clic su [M] per cambiare disco U / scheda TF / FM radio / Modalità wireless
Ricerca automatica FM per stazioni radio	Fare clic su [M] per avviare / annullare la ricerca

Warning

- Do not expose the product to high temperatures, corrosive or high-pressure environment.
- Do not attempt to disassemble the Speaker, or to replace any electronic components in it.
- If the internal devices have fluid leakage, please stop use.

警告

- 不要將產品暴露在高溫、腐蝕或者高壓環境中。
- 不要試圖拆卸耳機，也不要試圖更換音箱中的任何電子組件。
- 如發現內部器件出現液體滲漏，請停止使用。

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



HC1 Trendy sound sports
Wireless speaker

深圳浩酷科技发展有限公司					
产品名称	HC1 说明书	变更内容	年/月/日	制作人	审核
包装尺寸	70x105mm	第一次做货	2020-10-17	冷胜联	苏华超
包装材质	128g双铜				
包装工艺	风琴折+双面过晒胶				
色卡号	无				
技术要求	双面单色印刷			设计师	冷胜联